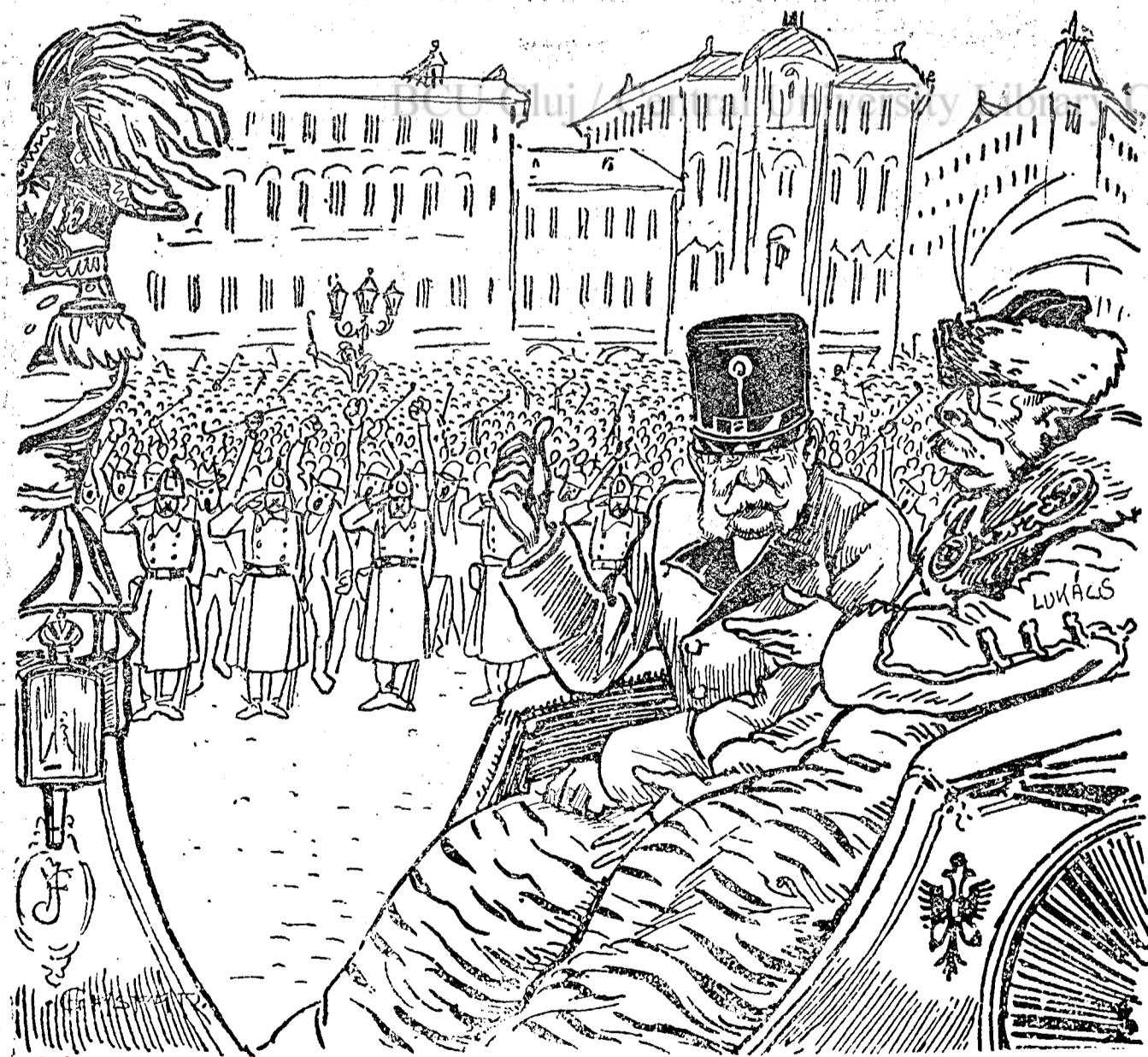


Lauda lui Lukács.



Majestatea Sa: Ce-i dragă Lukács, încă n'am văzut nici odată iubitul meu popor atât de agitat...

Lukács: Mă aplaudă pe mine Majestate!

Ospățul țiganului

Pususia țiganu odată
La muncă grea cu hârlețul,
Să capete vre-o pițulă
Și apoi să-și țină ospățul.

Și cu hărnicie mare
Când nici opt ceasuri n'au fost
Se apucă cu 'nfocare
Să sape pământul nost.

Dar abia taie o glie
Și strigă dup' ajutor:
»Haida Brașe mai sfășie
Și tu din acest ogor!«

Biata balabustă iute
Sare și ea și friptă
Ia hârlețul, ca să sape
Dar se 'mburdă de flămândă.

»O! tu Brașe«, zice Budi,
»Da ce lucru-i dela tine,
Să te 'nburzi văzând cu ochii,
Când io te țiu foarte bine«.

Țineți gura măi bărbate!
Da nu știi tu, că la amez
Coa să ședem la gustare
Și să bem puțin vinars?«

»Drept ai zoala tu nevastă
Și-ai nimerit foarte bine.
Fă dară foc dup'olaltă!
C'om frige cărnați pe cărbunec«.

Brașa nu mult stă pe gânduri
Și se 'ndreaptă ca-o făclie,
Adună bălii și handuri,
Face un foc, ca de urgie.

Iată și Budi-i aicea
Cu'n blidoiu de mațe alese,
Le arată puțin căldura,
Apoi haida la direse.

Așa 'ncep țiganii tată
A roade din călbășune,
Cau uitat de săpătură
Vână ce-a 'ntunecat bine.

Danciu din Cățcău

Cucu la Oravița

Cântă cucu primăvara
Ascultă-l lumea și țara
Și așa cântă de frumos,
De pică frunza pe jos,
Și așa cântă de cu jale
De răsună codru'n vale,
Dar și eu mă jăluiesc
Că nu pot ca să-mi iubesc
Mândra pe care o doresc.

Cucule, peană peștrită
Cântă și la Oravița,
Cântă dragă cu mult dor
In mijlocul fetelor
Celor negre la sprâncene
Și pe față cu albele,
Ele față își albesc,
Ba să mai și rumenesc
Numai scumpa mea cea dragă,
Mărișoara cea frumoasă,
Numai ea nu să albește,
Nici nu să mai rumenește,
N'are lipsă de albele,
N'are suci de rumenele,
Căci destul îi de frumoasă
Cum nu-i alta în lumea noastră.
Ochi ei: muriță neagră,
Mure de pe rugul verde,
Mult mă tem că o voi perde
Și ca ia nu voi găsi
Altă în lume cât voi fi.
Nu știu doamne ce să fac
Să mă aibă mândra drag,
Face-aș eu tot ce a-ș putea
Numai în drag de m'ar avea.

Daia și Goian
sodali de măsur

Intre canceliști.

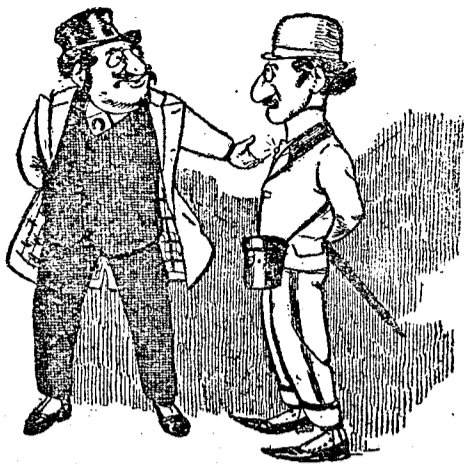


— Ai învățat iute a scrie cu mașina?
— Nu. Fiind-că la început aveam
mult necaz cu ea.
— Anume?...
— Totdeauna voiam să o pun după
ureche...

L'a înțeles rău.

Judecătorul: Cu ce te poți apăra?
Acuzatul: Numai cu bâta. Dar de
altcum cel-ce m'a arătat la judecătorie
nu-i așa de tare.

Intre prieteni



— Ce mai știi despre Eugeniu?
— S'a însurat.
— Sărmanul, asta totuși n'a meri-
tat'o.

In ospătărie



— Ce carne a fost asta dle chelner?
De porc ori de vitel?
— Nu ai cunoscut-o după gust?
— Nu.
— Atunci ți tot una dtale.

Il omoară

A înghețat râul. Copii se dau pe
ghiață. Erau mulți, copii, printre cari și
un ovreu. Tatăl său de grabă îl ruga
să vină acasă, copilul nu voia să vină cu
nici un preț. Atunci tată său mânios
îi zise:

— Moi, dache pici sub ghiață și te
fîneci la tine, she nu cuthezi să vii a-
casă, che te omor.



Niculae aleargă la medic:
— Domnule medic vin-o îngrabă,
fiind-că Naia a înghițit un soareci!
Medicul: Spune-i se înghită și o pi-
sică.

Janoș țiganul și boerul.

(2)

— Poveste —

— Măi acesta o hi și mai mare meșter
ca celalalt, alduit să fie și al tău neam
ca a celuiialalt. Mergând ei așa, prin pă-
dure, bătrânul vede de departe o salcă,
ce i-se părea crescută cam ciudat și
avea de gând se întrebe pe Janos cel
mai mic purdel, să vadă, că acesta ce
crede a hi bun din salca acea, să se
bucure și de acesta, ca de cei doi.

Dar pînă ajung ei aproape de salcă
Janos vede în apropiere niște tufe,
crescute frumos, drepte ca lumina, cu
ceva mai groase ca degetul cel mic,
apoi când le văzu, zise cătră dada:

— Măi dado! Ce spui ce ar hi bune
din tufile aciea?...

Eu zic că ar hi bune niște frigători
de fript carne'n pădure pe jar.

Bătrânul auzind vorbele acestea, ca
ars, și mânios se întoarse și-i zise:

— Măi, ce a-i zis tu? Măi! Te va
bate hăl Dumneezu pe tine, și te vor
mânca spânzurătorile, tu mișel și lo-
tru. Că vei peri și tu și noi, pentru
tine, mânce-te jelea și amarul.

Bătrânul era supărat foc și înjura ca
un — țigan.

Tot înjură într-una cioroiul, până ce
ajunse la un drum pe care veniau și
mergeau oamenii la târg. Ei merșeră
mai încolo dela drum și Janos le spu-
se să-l aștepte pe el la un loc anumit.
Dar pînă sosește el ei să facă foc.

Merșe dada cu cei doi feciori ai lui
cam la vre-o cincizeci de pași dela
drum, iar Janos se puse și așteptă să-i
pice în cale ceva.

Bătrânul dadă cu feciorii făcură foc,
iar Janos începu a căuta în toate păr-
țile drumului. Deodată văzu că doi oa-
meni vin pe cale dela târg cu o capră
ținându-o de funie. El se judecă cum ar
putea să fure capra dela cei doi dru-
mari fără să facă ceva larmă cu ei.
Intre altele, cei trăsni mârloiului de
țigan prin minte, ce nu, destul că își
descultă cismele. Bagseamă avea și
cisme tăciunele. Apoi merșe înaintea
oamenilor celor cu capra, și le puse o
cismă în cale, iar el se trase în pădure,
până când ajunse oamenii cu capra
în locul unde puse el cisma. Oamenii
noștri au ridicat cisma de jos, o pri-
viră, o întoarseră de pe-o parte pe
cealaltă, și ziseră unul cătră altul, cu
părere de rău:

— Uite măi ce cismă, pagubă că nu-i
și cealaltă aici, poate că asta o per-
dut-o vre-un om beat din car, ori-cum
s'a fi întâmplat.

Deci începură împărțeala asupra lu-
crului găsit. Unul zicea că lui i-se cu-
vine mai mult, că el a aflat-o, cela-
lalt zicea să o împartă frățește, fiind
că au găsit-o împreună. Neputându-se
împăca, zice cel dnităiu:

— Măi soațe! Utie aici, și punând
cisma la locul unde au găsit-o, zise: Fie
a cui o găsi-o decât să ne sfădim pen-
tru ea. Fie zise celalalt și haide mai
departe. Acum Janos merșe și-și luă
cisma, apoi fugi înaintea celor doi oa-
meni prin pădure, ca să nu fie văzut
de ei și le puse cisma în drum din nou.
(Va urma).

GLUME



— Pentru-ce te-a bătut învățătorul măi Petre?

Pentru-că am prins un ariciu și i-l'am pus în loc de burete.

Învățătorul: Pentru-ce ne rugăm la prânz când mergem acasă?

Școlarul: Ca să se răcească prânzul până atunci.

Inv. Așa vorbești ca și când tu ai fi Cicero, și omul nici nu te poate pricepe.

Intr'un birt dela țară se întâlnesc doi păzitori de noapte și în loc să-și împlinească datoria, s'au îmbătat tun amândoi. Cam pe la miezul nopții zice unul:

— Haidem mă, că o să fure cineva ceva.

— Ei, lasă-mă în pace, cine să fure, că doar noi suntem aici.

Un țigan furase un cal. Descoperindu-l, l'au chemat la lege. Mergând țiganul la judecătorie, înainte de a intra înăuntru, a luat o peatră și a pus-o după șerpar.

Înăuntro judele îl întreabă astfel:

— Măi Banghelină, tu ai furat calul acela dela vecinul?

Țiganul isteț însă răspunde că nu și nu; și punând mâna pe șerpar zicea că aicea e dreptatea.

Judele lacom, văzând că țiganul la toate întrebările pune mâna pe șerpar, credea, că țiganul îi face semne că are bani și îl făcu nevinovat. După-ce a rămas judele numai cu țiganul, îl întreabă pe Cioroi:

— Ian' să-ți văd unde-ți dreptul, că e al tău calul?

Țiganul bagă mâna în șerpar și scoate un bolovan de peatră zicând:

— Aici este. De nu-mi făciai dreptate, te loveam cu dreptul în cap.

Un țigan flămând să duce la un avocat și cere ceva de lucru:

Țiganul: D-le hădvocat n'ai să-mi dhăi ceva de lucru?

Advocatul: Ști să conceptezi?

Țiganul: Aha! Conceptul se mănâncă cu lapte!

Judecătorul: E adevărat că tu ai furat ceasul lui Apponyi?

Hoțul: Da, d-le măria Ta.

Judecătorul: Ce-ai făcut cu el?

Hoțul: L'am vândut.

Judecătorul: Pentru ce?

Hoțul: Să'm cumpăr revolver.

Judecătorul: Ce să faci cu el?

Hoțul: Să pușc pe Tisza.

Judecătorul: Unde-ți revolverul?

Hoțul: L'am vândut.

Judecătorul: Pentru ce?

Hoțul: Să-mi cumpăr patroane.

Judecătorul: Ce ai făcut cu ele?

Hoțul: Le-am vândut să-mi cumpăr pâne.

Judecătorul: Bravo! Te mântuiesc! Poți pleca.

Poezii populare

Dă Doamne roade 'n bucate
Și-o fată la șapte sate
Dă Doamne roadă 'n bujor
La tot ocolu fecior.

Cum o mai fi bine 'n lume
Când o mamă și o fată
Nu pune pânza 'ntro spată,
Când un tată și-un fecior
Nu-și încap într'un ocol.

Cătă boală-i pe pământ
Nu-i boală ca de urât,
De urât te poți ascunde
Dar de dragoste n'ai unde.
Ori și unde te-ai ascunde
Tot la inimă te junghe.

Poșta Cucului

Dlui P. Popoviciu în E.:
Frate Pavele! Știi una?!
Nu întinde prea tare struna!
»Cucul« cântă zi de vară,
De cu zori și până'n sară,
Cântă lin și cântă aspru
După cum îl lasă glasul
Dar una să n'o uiți frate:
Cu noroiu nu ști să 'nproaște
In oameni chestiuni private
Pliscul nu și-l bagă frate!
Sbiciuim fără cruce
Tot ce-i rău în obștea mare,
Dar în lucruri personale
Pismă, ură, cerți locale
Frate, nu ne mestecăm
Să o știi!! Te salutăm.

Dlui Ios. R. în G. Pe cum vezi am publicat ce s'a putut. Așteptăm promisiunile.

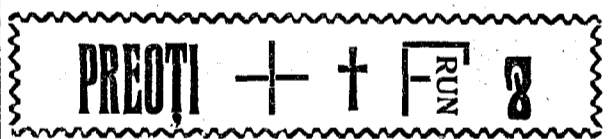
Dlor: H. S. în G. — G. B. în Bocșamontană. — G. P. în Viena. — Nenea George în. —; nu se pot publica.

»Junilor bravi măestrii« din M. Nu uitați frațiori zicala românilor: »azi mie — mâne ție«. Fiecare om își știe năcazul lui. Nu e bine să batjocurim pe nime fără a ști cu bună samă dacă merită. — Apoi știți frațiorilor »tot omul își știe năcazurile lui«. Scrieți mai bine poezii populare, chiuituri. Vine Crăciunul. Descrieți obiceiuri populare la Crăciun și bobotează, publicăm bucuros, dar rufele unuia și altuia nu le spălăm în public numai atunci când respectivul e într'adevăr mare păcătos. Vă salut frățeste.

Dlui I. B. în Tievaniul-mare. Nu se poate publica.



73



74

A t p r a i c l u e r g ä e m
p ä i n e

Literele acestea așa trebuiesc așezate lângă olaltă, ca să ne dea un vechiu proverb românesc.

Terminul deslegării e 4 Dec. n.
Între deslegători se vor sorți 2 cărți.

*

Deslegarea ghăciturii nrul 67: Cine mai mult cheltuie, decât cât câștigă, n'are în casă nici mămaligă.

Deslegarea ghăciturii nr. 68: 6+9=15.

Deslegarea ghăciturii nrul 69: După ploaie chepeneag.

Deslegări bune au trimis 128 de inși. — Cărțile le-au câștigat prin sorțire:

Danița Balnojan (Satul-nou) și Ioan Iepurași (Ciucia).

10 cărți în cinste! Pești sărați!

Cei cari abonează foile noastre: »Foaia Poporului Român«, »Cucu« și »Foaia Ilustrată« cu 7 coroane pe un an pot să-și aleagă 10 din cărțile înșirate mai jos:

1. Calendarul Poporului Român pe anul 1913. Prețul 40 fileri.
2. Conceptul juridic de Națiune-Naționalitate în Ungaria de Iosif Popu. Prețul 2 coroane.
3. Judele comunal, sfaturi folosite. Prețul 1 coroană.
4. Despre prăsirea rămătorilor (porcilor). Mulți nu știu că în anumite ținuturi care soi de rămători trebuie prăsit. Aici vom afla o multime de învățături. Prețul 50 fileri.
5. Despre prăsirea galițelor. Care e cauza că mor galițele și cum ne putem feri de această pagubă? Prețul 50 fileri.
6. Apicultura (despre albinărit). Sfaturi celor cari voesc să se ocupe cu albinăritul. Prețul 50 fileri.
7. Despre darea de venit. Prețul 1 coroană.
8. Despre darea de vânat. Prețul 1 coroană.
9. Tot Bănatu-'i fruncea! poezii de Dr. George Gârda.
10. Prorocirea timpului. O cărtică foarte interesantă. Prețul 50 fileri.
11. Prăsirea vitelor cornute.
12. Despre cărțile funduare.
13. Poezii populare.
14. Povești de I. Pop Reteganul.
15. Dela moară (poveste.)
16. Sfaturi în afaceri de dare.
17. Poezii populare.
18. Cântece de Romul Bortoșiu. sau: în locul celor zece cărți: un exemplar: OCHTOIG BOGAT, de George Cătană, învățător.

În săptămâna aceasta ne-a sosit un

∴ vagon din România, oferim:

Krasuvsperka 100 kgr. 64.— K
Taranka albi, măr mijlocie foarte grași 100 k. 80.— K
Carjanka . . . 100 k. 92.— K

Somni mici și mari, știuci, de-verici și orapi oferim cu prețurile cele mai ieftine.

Espedăm cu trenul sau cu postă.

Petrovici și Pantici, Versecz (Temes-megye).

Prăvălia de coloniale și delicatesses alui
Béla Rajos Budapesta, IV. ker.,
 Váci-utca 58—58.
 Telefon 177—09. Filiala Egyetem-u. 9.

Coloniale și delicatesses de calitate superioară, specialități în cârnării fine. Depositul principal al magazinul de ceaiu United Kingdom Company, Londra. Lapte din lăptăriile contelui Károlyi și de a lui Dreher A. etc. Comenzile se efectuează imediat.

Lehner Béla măestru
 cojocar

Budapest. Bank-utca 1. sz.

Să recomandă pentru executarea cu gust a tuturor lucrărilor cari cad în bransa aceasta. Renovări și reparaturi să efectuească punctual. Primește îngrijirea tuturor soiurilor de blăni în contra molliilor în decursul verei pe lângă prețurile cele mai moderate:

Blănării lucrate în modul cel mai fin

Schlinger Ferencz

măestru blănar
 BUDAPEST, VII,
 Dohány-utca 2. sz.
 Fondat în anul 1870.

Scutire în contra păgubirilor prin molii cu garanție.

Faci mare economie dacă cumperi ghetă de ale lui

Biró în Bpesta

VI., ker., Szondy-utca 22. sz.

Mare asortiment de ghetă americane de domni, dame și copii. Reparaturi se efectuează prompt și ieftin. Comenzi e după măsură să lucrează după moda cea nouă.

Budapesti Általános Kereskedelmi R. T.
 Budapesta, VI., Szerecsen-utca 65. szám.

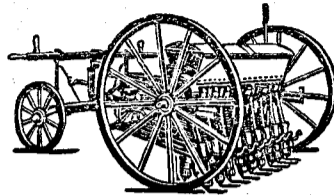


Liferează aranjamente complete de mori, motoare de ulei brut, benzină, cu gas aspirat, locomobile. Toate mașinile economice, de treierat, cosit și de semănat ieftin, ge lângă condiții de plată favorabile. ∴. Vizitele inginerilor noștri gratuite.

Depositul fabricii de mașini agricole
Gömöri Testvérek

Budapest, IX. ker., Boráros-tér 2. szám.
 Repr. gen. pentru Ungaria a fabricii de mașini și a turnătoriei de fer K. & R. Jozok din Blansko.

Noutate!



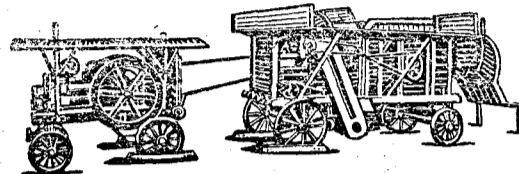
Recomandăm mașinile noastre de semănat, sistemul cel mai nou, mecanismul cel mai tare și mai corespunzător cerințelor timpului, prevăzute cu aparat pentru semănarea porumbului.

Recomandăm de asemenea și următoarele specialități: rîșnițe cu suluri de piatră și site cilindrice pentru măcinatul mare și fin, mijlociu, cu minaj de apă, vapor și motor, mașinile pentru fabricarea cărămidei, instalațiuni complete pentru fabrici de cărămidă, mașini pentru fabricarea articolelor de ciment, precum și mașinile pentru sfărîmarea petrelor.

Vizităm pe cheltuielile noastre în persoană pe acei serioși cumpărători cari, se interesează de mașinile noastre; astfel dinșii vor putea să cumpere mașinile mai ieftin, crușind cheltuielile de drum, proviziunea agentului și vor avea parte de serviciul cel mai calant. Preț-curent și budget la cerere trimitem gratuit.

Garniturile pentru mașinile de treierat cu motor, instalațiunile pentru mori și mașinile de semănat furnizate de Frații Gömöri s'au dovedit ca cele mai bune, din care motiv le res mandăm cu toată căldura stimatului public de economi.

Noutate!



Premiate cu numeroase premii prime. Recomandăm garniturile noastre p. treierat simple și cele mai noi cu motor, pe lângă cea mai perfectă garanție și condițiunile de plată cele mai favorabile. Trimitem cumpărătorilor noștri monter pentru a da instrucție gratuită în manipularea mașinelor.

Capital social Cor. 1.200.000.

Telefon Nr. 188.

Post sparcassa ung. 29,349.

Banca generală de asigurare

societate pe acții în Sibiu-Nagyszeben

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**,
 directorul executiv al „Albinei” și prezidentul „Solidarității”

„Banca generală de asigurare” face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijlocește: asigurări contra accidentelor și contra grindinei. Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare” le face în condițiunile cele mai favorabile.

Asigurările se pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbății de încredere ai societății. — Prospecte, tarife și informațiuni se dau gratis și imediat. — Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legături pot fi primite ori-cînd în serviciul societății.

„Banca generală de asigurare” dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați să se adreseze cu încredere la: **BANCA GEN. DE ASIGURARE**
 Sibiu—Nagyszeben (Edificiul „Albinei”)